



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1058^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
28 АВГУСТА 1963 ГОДА

ВОСЕМНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1058/Rev.1)	1
Утверждение повестки дня	1
Палестинский вопрос:	
а) Письмо исполняющего обязанности постоянного представите- ля Израиля от 20 августа 1963 года на имя Председателя Со- вета Безопасности (S/5394); Письмо исполняющего обязанности постоянного представи- теля Израиля от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5396);	
б) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Рес- публики от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5395)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 28 августа 1963 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н С. А. НИЛЬСЕН (Норвегия)

Присутствуют представители следующих стран: Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Китая, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1058/Rev.1)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:
 - а) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля от 20 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5394);
Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5396);
 - б) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5395).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Палестинский вопрос

- а) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля от 20 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5394);
Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5396);
- б) Письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 21 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5395)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Советом на 1057-м заседании, я приглашаю представителей Сирийской Арабской Республики и Израиля занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Салахэддин Тарази (Сирия) и г-н Микаэль Комэй (Израиль) занимают места за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово Генеральному Секретарю, выразившему желание выступить с кратким заявлением перед Советом.

3. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать весьма краткое заявление. Члены Совета помнят, что на заседании 23 августа (1057-е заседание) я сообщил, что генерал Одд Булл получил согласие обеих сторон на проведение одновременного расследования в оборонительных зонах по обе стороны границы силами наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия и что на призыв генерала Булла соблюдать прекращение огня был получен положительный ответ. Я рад, что могу сообщить Совету, что в основном прекращение огня соблюдается. Рад также сообщить, что генерал Булл информировал меня о завершении 26 августа инспекционных поездок в оборонительные районы и демилитаризованную зону.

4. Целью этой инспекции было установление того, осуществляет ли какая-либо сторона концентрацию войск, военного снаряжения и вооружения в данных районах. Не было обнаружено данных, свидетельствующих о военной подготовке той или другой стороны в демилитаризованной зоне, также не было обнаружено никаких данных, свидетельствующих о проведении той или другой стороной какой-либо подготовки или концентрации в оборонительных районах сил в размерах, превышающих тот уровень вооруженных сил, который разрешен Общим израильско-сирийским соглашением о перемирии¹.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю Генерального Секретаря за это в высшей степени приятное сообщение.

6. Хотел бы обратить внимание членов Совета на доклад, представленный Генеральным Секре-

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 2.

тарем Совету в форме документа S/5401. Четыре добавления к этому документу распространены отдельно. Пули, о которых упоминается во втором добавлении к докладу, выставлены на одном из столов зала заседаний Совета.

7. Г-н СИДИ-БАБА (Марокко) (*говорит по-французски*): Две жалобы, представленные в документах S/5394 и S/5395 и послужившие причиной проведения нынешнего заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, вынуждают эту высшую инстанцию еще раз вернуться к палестинскому вопросу. Совет посвятил не менее двухсот заседаний рассмотрению этой беспрецедентной трагедии — следствия того, что на Арабском Среднем Востоке было создано путем применения силы государство Израиль.

8. Исключительно тяжелое положение в связи с создавшейся напряженностью, опасность, угрожающая миру в этом районе земного шара каждый раз, когда происходит перестрелка на линии перемирия, отделяющей Израиль от его соседей, являются фактами, напоминающими международную ответственность о существовании ненормальной, чреватой взрывом, ситуации, которая может в любой момент перерасти в вооруженный конфликт.

9. Характер и глубокие жорни этой напряженности исчерпывающе объясняют причины того, почему подобные инциденты происходят не в первый раз и почему беспрестанное повторение этих инцидентов представляет собой дилемму, кажущуюся неизбежной. В самом деле, все присутствующие здесь убеждены, что вопрос, поднятый сегодня, это не просто вопрос о каком-то не имеющем особой важности местном пограничном инциденте между двумя соседними государствами, в данном случае между Сирией и Израилем. Эта проблема носит неизмеримо более серьезный характер, и в связи с этим моя делегация считает, что мы должны подойти к ней со всей должной объективностью и рассмотреть ее в обстановке, свободной от какого-либо давления и мистификации.

10. Я говорю «давление», потому, что в конце прошлой недели агентства печати распространили официальное израильское коммюнике, опубликованное в Тель-Авиве, в котором, между прочим, говорилось, что Израиль без всяких колебаний примет более энергичные меры в случае, если Совет Безопасности не выполнит возложенной на него обязанности.

11. Я говорю «мистификация», потому что широко известно, что вся отвратительная сионистская пропаганда во всем мире сконцентрирована на этом аспекте проблемы. Более того, для этой цели она имеет в своем распоряжении исключительно мощные средства и в то же время пользуется активной поддержкой и пособничеством со стороны определенных колониальных и империалистических кругов. Именно поэтому уже несколько дней мы наблюдаем, как в пред-

видении этого заседания Совета Безопасности проводится мобилизация всех крупных средств пропаганды, предназначенных, безусловно, для того, чтобы оказать влияние на международную общественность и заставить ее поверить в то, что сирийские вооруженные силы совершили серьезный акт агрессии, выразившийся, в частности, как утверждает Израиль, в убийстве двух крестьян.

12. В связи с действиями Израиля у нас закономерно возникает вопрос, почему власти Тель-Авива в первый раз потребовали созыва чрезвычайного заседания Совета Безопасности для рассмотрения инцидента, который входит скорее в компетенцию Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине. Разве в данном случае Израиль впервые стал жертвой агрессии? Или, быть может, Израиль, совершивший так много агрессивных актов за последние пятнадцать лет и виновный в том, что так много жертв было с арабской стороны на всей протяженности линии перемирия, отделяющей Израиль от его соседей, в настоящее время понял, что ему следует изменить тактику и начать проводить новую политику в отношении Организации Объединенных Наций?

13. Ближайшие дни, видимо, покажут, каковы были реальные намерения израильских властей, когда они решили прибегнуть к Совету Безопасности в связи с этим инцидентом. Однако те, у кого есть определенный опыт в делах Израиля, не могли не отметить в факте представления этой жалобы признаки, указывающие на возможность осуществления военных действий, подобных тем, которые были предприняты против Нахалина, Кибии и Сафы в 1953 году, Газы в 1955 году, Синайского полуострова в 1956 году, района Тивериадского озера в 1956 и 1962 годах, если говорить о самых серьезных событиях. Мы хотели бы отметить, что все эти агрессивные акты были заранее запланированы и проведены с кровожадной целью — максимально увеличить число жертв среди гражданского населения, причем в большинстве случаев израильские солдаты хладнокровно расстреливали этих людей. В момент, когда мы являемся свидетелями этой невообразимой шумихи, этой бури в стакане воды в связи со смертью двух крестьян в результате инцидента, который якобы произошел в демилитаризованной зоне между Сирией и Израилем, мы думаем обо всех этих невинных жертвах.

14. Но как бы то ни было, факт остается фактом: нравится нам это или нет, Израиль как государство является продуктом типично колониальной агрессии, — хотя обстоятельства могут быть различными, — агрессии, которая вызвала бесчисленные жертвы и которая довела палестинский народ до состояния упадка и неопишущей нищеты после того, как он был изгнан со своей земли, принадлежавшей ему с незапамятных времен. Неудивительно поэтому, что на

агрессивных действиях израильских правителей лежит неизгладимый отпечаток врожденного порока их государства и что в связи с этим они в силу своего склада ума не способны мирно жить со своими соседями-арабами в соответствии с нормами международного права и, в особенности, резолюциями Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу. Воинственность, которой они так кичатся, вынуждает их приводить свои значительные вооруженные силы в состояние боевой готовности и упрямо, с беспредельной наглостью, сохранять численность этих вооруженных сил на уровне, неизменно превосходящем уровень объединенных вооруженных сил, находящихся в распоряжении соседних государств.

15. Принимая во внимание все эти факторы, моя делегация не сомневается в том, каковы действительные мотивы, которыми руководствовались израильские власти, обращаясь с просьбой созвать Совет Безопасности и развязывая в то же время эту из ряда вон выходящую кампанию пропаганды и запугивания, используя в качестве предлога убийство двух израильских крестьян, которое, как убедительно показал представитель Сирийской Арабской Республики в прошлую пятницу, никоим образом не является следствием нападения с сирийской территории. Более того, в докладе (S/5401, приложение III), в котором содержатся все подробности, связанные с обследованием, проведенным военными наблюдателями Организации Объединенных Наций, не содержится каких-либо вещественных доказательств, свидетельствующих о том, что ответственность за данный инцидент лежит на сирийцах. В преамбуле содержится следующее замечание: «Следует отметить, что все доказательства касаются организации засады и имевшихся в этой связи человеческих жертв». Таким образом, что касается доказательства, то речь не шла об убийце или убийцах. Более того, можно отметить, что заявления, сделанные на иврите пятью свидетелями, были переведены на английский язык старшим израильским делегатом, что дает основание полагать, что все было сделано для того, чтобы факты были представлены в самом благоприятном для утверждений этого делегата свете. Следует также отметить, что, как вытекает из того же доклада (*там же*, раздел VI), этот делегат «отказался представить проводившим расследование военным наблюдателям Организации Объединенных Наций, даже при условии предоставления ему расписки, какие-либо вещественные доказательства, обнаруженные рядом с трактором, за исключением четырех патронов, которые прилагаются и в отношении которых расписки не требовалось». Таким образом, представляется очевидным, что вещественные доказательства, которые Израиль хотел бы использовать против Сирии, настолько неубедительны, что это бросается в глаза.

16. Далее, моя делегация считает, что следует принимать во внимание то, что, говоря о воору-

женном инциденте 19 августа в районе Альмагора, сирийский премьер-министр «дважды... дал заверения начальнику штаба в том, что сирийцы нигде не убивали солдат и что они не имеют никакого отношения к покушению на этих двух солдат» (S/5401, пункт 13).

17. Сведения, содержащиеся в докладе, вынуждают нас сделать вывод, что жалоба Израиля, имеющая целью обвинить Сирию, основывается только на презумпции. Однако в судебной практике обычно считается, что в сомнительных случаях презумпция должна толковаться в пользу обвиняемого; поэтому мы можем сказать, что данная жалоба, как представляется, выдвинута несколько поспешно. Смерть двух человек является, безусловно, фактом, который сам по себе вызывает сожаление. Однако, когда этот факт стараются использовать с целью создать осложнения для соседнего государства, то есть какой-то предел, который не следовало бы переступать, особенно тогда, когда это связано с просьбой о созыве чрезвычайного заседания Совета Безопасности. Какой бы хитрой ни была тактика израильских правителей, им едва ли удастся скрыть истинные цели, которых они пытаются сейчас достичь. По мнению моей делегации, цель состоит не в чем ином, как в создании благоприятной обстановки для подготовляемых ими махинаций с тем, чтобы добиться на следующей сессии Генеральной Ассамблеи принятия какой-либо резолюции, которая бы нейтрализовала предыдущие резолюции. В этой связи следует вновь подчеркнуть, что Израиль систематически отказывается проводить в жизнь эти резолюции. Иными словами, его цель состоит в том, чтобы, если не с помощью военных действий, то путем давления и принуждения вырвать условия, которых они требуют для подписания окончательного мирного договора с соседними арабскими государствами.

18. Мы не должны также обходить молчанием и другой аспект политики Израиля. Ради достижения своих целей Израиль, который является искусственным государством, о чем не следует забывать, любит время от времени вызывать призрак своего уничтожения арабскими государствами. И, видимо, такой метод оправдывает себя. По всей вероятности, он имеет то преимущество, что создает некий дух соревнования среди масс жертвователей, находящихся под контролем сионистских организаций во всем мире и, в особенности, в Европе и Северной Америке, чья поддержка, главным образом финансовая, имеет жизненно важное значение для дальнейшего существования государства, а также для модернизации и расширения его вооруженных сил.

19. Кстати, размеры этих вооруженных сил на душу населения выше, чем в каком-либо другом государстве или какой-либо другой армии мира. Таким образом, в силу сложных и, видимо, неразрешимых проблем, стоящих перед Израилем в настоящее время как внутри страны, так и за

границей, которые, кроме того, присущи самой природе его существования, мы можем сказать г-ну Комэю, что он не является самым компетентным человеком для того, чтобы высказываться о межарабских проблемах и характеризовать их столь безответственно и ошибочно, как это он счел нужным сделать в своем недавнем заявлении.

20. Моя делегация внимательно изучила заявление представителя Сирийской Арабской Республики г-на Салахэддина Тарази, сделанное им на последнем заседании Совета Безопасности. Выводы, содержащиеся в заключительной части его блестящего выступления, заслуживают серьезного изучения. Израиль, ссылающийся на положения статьи III Общего соглашения о перемирии в обоснование своей жалобы, с 1951 года отказывается участвовать в работе Смешанной комиссии по перемирию, созданной для наблюдения за выполнением условий перемирия и для проведения в жизнь всех положений Соглашения, и, как весьма логично сказал представитель Сирии, нельзя настаивать на выполнении одних положений, не соблюдая в то же время другие положения.

21. В этой связи моя делегация в случае необходимости намеревается просить соответствующий орган Организации Объединенных Наций дать разъяснения относительно строгого и полного осуществления всех положений Соглашения, поскольку представляется, что и в этом отношении израильские власти совершают новые нарушения, касающиеся статуса демилитаризованной и оборонительной зон.

22. В этом вопросе моя страна полностью поддерживает Сирию, и мы считаем, что судьба Общего соглашения о перемирии в значительной мере будет зависеть от того, в какой степени в будущем Израиль будет соблюдать свои обязанности договаривающейся стороны.

23. Следует также признать в этой связи, что концентрация бронетанковых сил Израиля в этих двух зонах создает значительно большую угрозу для безопасности Сирии, чем переход линии перемирия, якобы осуществленный сирийскими пехотинцами, факт, который нужно еще доказать, для безопасности Израиля.

24. Трагический опыт последних лет научил соседей Израиля проявлять постоянную бдительность, в особенности, когда происходит обычное чередование внешне миролюбивых заявлений и развертывания войск, настроенных фанатически, готовых к нападению ради реализации стремлений сионистов.

25. Резолюция от 9 апреля 1962 года², в которой Совет Безопасности недвусмысленно осудил Израиль в связи с агрессией 16 марта 1962 года, еще слишком свежа в памяти для того,

² *Официальные отчеты Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1962 года, документ S/5111.*

чтобы сирийцы могли забыть об опасности, грозящей им всякий раз, когда наступательные вооруженные силы Израиля занимают позиции в демилитаризованной или оборонительной зонах. Именно по этой причине Сирия еще раз представила жалобу Совету Безопасности.

26. Марокканская делегация придает большое значение этой дискуссии, так как данный вопрос весьма серьезен. Проявляя мудрость и глубокое чувство ответственности в связи с этим трагическим аспектом палестинского вопроса, Совет не преминет занять такую позицию, которая требуется нынешней ситуацией.

27. Мы являемся свидетелями попытки, преследующей единственную цель, — вынудить Совет принять решение, которое можно было бы использовать для осуществления целей Израиля и для развертывания антиарабской пропаганды в международном масштабе. Мы от всего сердца надеемся, что эта попытка будет обречена на провал, так как она не может послужить делу мира и справедливости в этом районе земного шара, где существует крайне опасная напряженность, которая приняла уже хроническую форму.

28. Я обязан также подчеркнуть в этой связи, что договорные и иные узы, которые связывают мою страну с государствами, расположенными в этом районе, настолько крепки, что любая прямая угроза безопасности одного из них неизбежно вызовет глубокий отклик у нас, что будет иметь далеко идущие последствия.

29. Арабские государства нуждаются в мире так же, как и все другие государства, если не больше. Они должны решать серьезные проблемы, связанные с их экономической и социальной отсталостью. Они должны посвящать свои усилия решению ряда национальных проблем, которые имеют тем более срочный характер, что они связаны с ликвидацией последствий колониализма и империализма, по-прежнему существующих в различных формах. В то же время они объединились со своими братьями в Африке и Азии в общей борьбе за освобождение других народов, которые до сих пор вынуждены жить под иностранным господством или в условиях отвратительных законов апартеида.

30. Разумеется, изыскание удовлетворительных решений для их проблем — нелегкая задача. Однако этот процесс не настолько мрачен, насколько, видимо, г-н Комэй хотел бы его представить, когда он говорит о каких-то «движущихся армиях, воздушных бомбардировках горных деревень и о накоплении современного смертоносного оружия».

31. Однако более всего представителя Израиля, кажется, волнует тот факт, что дело палестинских арабов неотделимо от господства справедливости и законности в этом районе и что в конечном итоге палестинские арабы одержат верх над ложью, насилием и фальсификацией истории.

32. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты) *(говорит по-английски)*: Сегодня мы должны в качестве первого вопроса рассмотреть жалобу Израиля в связи с бессмысленным убийством двух его граждан. Хладнокровное убийство двух мирных фермеров группой налетчиков, совершенное в то время, когда они работали на своем поле, должно вызвать сожаление у нас всех. Мы разделяем чувство возмущения, которое испытывает народ Израиля, еще и потому, что это убийство произошло вскоре после похищения сирийцами трех граждан Израиля, в том числе двух девушек, которые совершали прогулку по Тивериадскому озеру. Соединенные Штаты глубоко сожалеют об этих инцидентах.

33. Безусловно, доказательства, представленные Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, являются косвенными, однако из них можно сделать довольно недвусмысленные выводы. Показания человека, спасшегося после нападения, который видел людей в форме, расстреливавших его товарищей, обнаруженные официальные лица Организации Объединенных Наций следы, которые вели к месту преступления и продолжались в направлении Сирии, пули, патроны, осколки гранат, найденные в районе нападения, и отход группы после нападения в том же направлении — все это создает ясную картину, которая дает возможность объективным наблюдателям сделать одинаковые выводы относительно исходных данных совершенного нападения.

34. Мы рассматриваем также встречную жалобу Сирии относительно инцидентов 20 августа 1963 года, содержание которой не было подтверждено в результате обследования, проведенного Организацией Объединенных Наций.

35. Совету Безопасности известно, что эти инциденты являются последними в долгой истории беспорядков и кровопролития на этих границах. Трудности на сирийско-израильской границе периодически возникали после того, как в 1948 году было подписано Общее соглашение о перемирии. Действительно, наш Совет посвятил почти 200 заседаний, то есть одну пятую часть их общего числа, рассмотрению одного этого вопроса.

36. Характер так называемых нарушений Соглашения бывает временами различным, однако основная причина трудностей остается все той же. Эта причина вытекает из того, что двум сторонам не удается жить в обстановке мирного, хотя и вооруженного перемирия в соответствии с Соглашением. Сейчас, как и в прошлом, такое положение вещей приводит к человеческим жертвам и включает в себе постоянную угрозу делу мира.

37. Хотя мы вновь собрались на заседание для рассмотрения того же общего вопроса, я хотел бы подчеркнуть, что делегация Соединенных Штатов не считает напрасными прошлые и ны-

нешние усилия нашего Совета. Прежде всего, мы хотели бы заявить, что считаем любое другое средство решения этих трудностей вне рамок Организации Объединенных Наций опасным для мира и недопустимым для международного сообщества.

38. Мы полагаем, что в нынешних обстоятельствах имеются определенные обнадеживающие признаки. В ходе дискуссии в Совете Безопасности в связи с инцидентом на Тивериадском озере весной 1962 года (999—1006-е заседания) представитель Соединенных Штатов неоднократно подчеркивал, что необходимо воздерживаться от прямых односторонних действий перед лицом провокаций и обращаться к Совету Безопасности для рассмотрения вопроса об угрозе миру. Поэтому мы рады отметить, что эти новые жалобы были переданы в Совет Безопасности. В то же время мы, безусловно, продолжаем считать, что следует полнее использовать аппарат Организации Объединенных Наций, созданный для того, чтобы рассматривать такие жалобы на месте.

39. В настоящее время, когда к Совету обратились с просьбой предпринять действия, он должен взять на себя ответственность и действовать мужественно и мудро, основываясь на имеющихся у него наиболее полных данных. По нашему мнению, образ действий, которому должен следовать Совет, совершенно ясен. Исходя из принципов справедливости и интересов права и порядка в международных делах, мы полагаем, что достойный сожаления акт убийства, совершенный 20 августа, заслуживает самого решительного осуждения. Только таким образом можно продемонстрировать, что насилие подобного рода не минут решительного осуждения международного сообщества.

40. При рассмотрении данного случая мы, к счастью, располагаем докладом, представленным начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Я думаю, что все мы должны выразить признательность новому начальнику штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия генерал-лейтенанту Одду Буллу и другим официальным лицам Организации Объединенных Наций за замечательную работу, проводимую ими в этом районе. Заслуживают самой высокой оценки умение и такт генерала Булла, проявленные им для достижения соглашения между сторонами о прекращении огня и о предоставлении возможности посещения демилитаризованной зоны и оборонительных районов служащими Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия.

41. Это подводит меня к вопросу, в котором, по моему мнению, заключается основная причина трудностей, так часто возникавших на сирийско-израильской границе. Очевидно то, что

в основном из-за противоположных интересов, которые преследуют стороны, и различных толкований, которые они дают Общему соглашению о перемирии, аппарат Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не может действовать так эффективно, как это предполагалось и ожидалось вначале. Совет Безопасности уделил внимание данной проблеме во время своих заседаний по этому вопросу в апреле 1962 года, и вы все помните, что в резолюции от 9 апреля 1962 года одобрялись меры, рекомендованные тогдашним начальником штаба, для того чтобы облегчить Органу по наблюдению за выполнением условий перемирия решение задач по поддержанию и восстановлению мира, а также обнаружению и предотвращению новых инцидентов; здесь же содержался призыв к израильским и сирийским властям оказать помощь начальнику штаба и его коллегам в скорейшем проведении в жизнь этих мер. К сожалению, эта часть резолюции не дала сколько-нибудь заметных результатов.

42. В настоящее время у нас на рассмотрении находятся некоторые рекомендации, при помощи которых генерал Булл предполагает укрепить аппарат Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Указанные рекомендации были разработаны генералом Буллом в свете изучения этой проблемы, которое продолжалось три месяца. Мы считаем, что эти предложения разумны и что они выдвинуты с полным учетом особых точек зрения обеих сторон. Один из элементов этих предложений нам представляется жизненно важным, без него все другие, видимо, потеряют всякий смысл. Я говорю о пункте 41 доклада. В этом пункте генерал Булл подчеркивает, что стороны должны «полностью выполнять приказ, содержащийся в резолюции Совета Безопасности от 11 августа 1949 года, о соблюдении безоговорочного прекращения огня и должны также воздерживаться от любых враждебных актов, как это предусмотрено в Общем соглашении о перемирии». Мы поддерживаем и то, что далее говорится в заявлении генерала Булла: «Поэтому я не могу поддержать политику той или иной стороны, основанную на применении силы, и не могу найти никаких оправданий для обстрела, осуществляемого через демаркационную линию перемирия, каковы бы ни были для этого причины».

43. Мы считаем, что подробности плана укрепления Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия должны быть выработаны начальником штаба в консультациях с правительствами

Израиля и Сирии. Жизненно важно здесь полное, безоговорочное и добровольное сотрудничество обеих сторон с начальником штаба в мероприятиях, которые он пытается осуществить. Он сможет укрепить Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия только в том случае, если обе стороны проявят готовность к сотрудничеству с ним. В конечном итоге Орган по наблюдению может быть лишь настолько эффективным, насколько этого хотят обе стороны.

44. Мы считаем, что Орган Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, укрепленный в результате проведения предлагаемых начальником штаба мер, сможет предупредить многие инциденты, на которые ссылаются обе стороны в споре в своих сегодняшних жалобах Совету Безопасности. И если можно будет избежать таких инцидентов, то, безусловно, смягчится напряженность, существующая на границах Сирии и Израиля, и значительно уменьшится опасность вторжений и ответных операций. Это было бы в интересах как Израиля, так и Сирии, и в интересах мира на Ближнем Востоке.

45. По нашему мнению, никто не может легкомысленно отказываться от полного сотрудничества. От этого в слишком большой степени зависят мир и благосостояние народов этого района. На этом основывается суждение Организации Объединенных Наций и мирового сообщества. Исходя из общих интересов, мы хотели бы рассчитывать на это сотрудничество, жизненно необходимое для успеха наших сегодняшних усилий, направленных на обеспечение международного мира.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Только что мне сообщили, что оратор, значащийся следующим в списке, будет готов к выступлению только во второй половине дня и что последовательность выступлений ораторов, отраженную в списке, необходимо соблюдать при их выступлениях. Следовательно, ораторов, желающих выступить на данном утреннем заседании, более нет.

47. Если члены Совета не возражают, следующее заседание Совета состоится в 15 часов сегодня; на этом заседании представители двух заинтересованных сторон — Израиля и Сирии — сделают заявления. Два члена Совета сообщили, что они готовы выступить сегодня во второй половине дня.

Заседание закрывается в 12 час. 15 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.